E DIN EN 469:2018-07 (D/E)

Erscheinungsdatum: 2018-06-08

Schutzkleidung für die Feuerwehr - Leistungsanforderungen für Schutzkleidung für Tätigkeiten der Feuerwehr; Deutsche und Englische Fassung prEN 469:2018

Protective clothing for firefighters - Performance requirements for protective clothing for firefighting activities; German and English version prEN 469:2018

Inhalt

Seite

Europäisches Vorwort ... 4

Einleitung ... 5

1 Anwendungsbereich ... 6

2 Normative Verweisungen ... 6

3 Begriffe ... 8

4 Ausführung ... 13
4.1 Allgemeines ... 13
4.2 Größenbezeichnung ... 13
4.3 Anforderungen an die Ausführung ... 13
4.3.1 Allgemeines ... 13
4.3.2 Art der Kleidung ... 13
4.3.3 Übergangsbereiche ... 13
4.3.4 Verschlusssystem ... 13
4.3.5 Außentaschen ... 14
4.3.6 Kapuze (optional) ... 14
4.3.7 Kontrollöffnung (optional) ... 14
4.3.8 Sichtbarkeit (optional) ... 14
4.3.9 Verstärkungsmaterial (optional) ... 14
4.3.10 Saugsperre (optional) ... 15
4.3.11 Ablaufnetz (optional) ... 15
4.3.12 Beschlagteile ... 15
4.3.13 Integrierte Geräte, die mit der Schutzkleidung benutzt werden (optional) ... 15

5 Probenahme, Vorbehandlung und Konditionierung für Prüfungen ... 15
5.1 Allgemeines ... 15
5.2 Probenahme ... 15
5.3 Vorbehandlung ... 16
5.4 Beeinträchtigung der Ausrüstung durch Reinigung ... 16
5.5 Konditionierung ... 16

6 Leistungsanforderungen ... 16
6.1 Allgemeines (Anzahl der Prüfmuster in einschlägigen Normen) ... 16
6.2 Externe Risiken ... 18
6.2.1 Hitze und Flamme ... 18
6.2.2 Widerstand gegen das Durchdringen flüssiger Chemikalien ... 20
6.2.3 Mechanische Risiken ... 20
6.2.4 Wasser ... 21
6.2.5 Sichtbarkeit (optional) ... 21
6.3 Tragekomfort ... 22
6.3.1 Wasserdampfdurchgangswiderstand (gekennzeichnet mit Z1 oder Z2) ... 22

7 Prüfung von Kleidungsstücken ... 22

8 Kennzeichnung und Herstellerinformationen ... 22

8.1 Kennzeichnung und Etikettierung 22
8.1.1 Allgemeines 22
8.1.2 Etikettgröße 24
8.2 Informationen des Herstellers 24

Anhang A (normativ) Beurteilung, Evaluierung und Bestimmung der Eigenschaftswerte für die Einstufung und die Leistungsklassifizierung 25
A.1 Darstellung der Ergebnisse 25
A.2 Ausreißer 25
A.3 Messunsicherheit 26
A.4 Einstufung der Ergebnisse 26

Anhang B (informativ) Kontamination während des Gebrauchs 27
B.1 Allgemeines 27
B.2 Kontamination 27
B.3 Reinigung 27
B.4 Weitere Maßnahmen zur Reduzierung der Exposition von Menschen 28

Anhang C (informativ) Zusammenfassung des Leitfadens für Auswahl, Gebrauch, Pflege und Instandhaltung von Schutzkleidung gegen Hitze und Flammen (SUCAM), CEN/TR 14560 29
C.1 Einleitung 29
C.2 Persönliche Schutzausrüstung (PSA) – Arbeitgeber und Benutzer 29
C.3 Weshalb ist PSA wichtig? Wozu eine Risikobeurteilung? 29
C.4 Praktische Leistungsprüfung 29
C.5 Leitfaden für Auswahl, Gebrauch, Pflege und Instandhaltung von Schutzkleidung (SUCAM) 30

Anhang D (informativ) Wesentliche technische Änderungen zwischen diesem Dokument und der Vorgängerausgabe EN 469:2005 32

Anhang E (informativ) Begründungen 35

Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 39

Literaturhinweise 41